

LE VALENCIENNOIS
NORD DE LA FRANCE

Carte
Touristizue
Toeristische
kaart
Tourist Mar



Vivez l'expérience
d'un tourisme différent

Experience 30



The Valenciennes
experiences

OFFICE DE TOURISME
DU VALENCIENNOIS



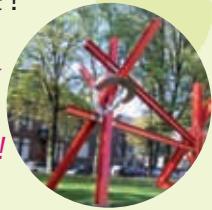
BP 105 • 59163 CONDÉ-SUR-L'ESCAUT • TEL. : 03 27 28 89 10

Une expérience culturelle unique... Een unieke culturele ervaring... A unique cultural experience...

L'art se trouve partout, dans la nature, dans le patrimoine, dans le paysage urbain, dans la pierre et même dans la rue...
Vous aussi, venez puiser à sa source l'étincelle de sa créativité !

*Inderdaad, kunst treft men overal aan : in de natuur, in het patrimonium, in het stadslandschap, zelfs in de steen ...
Kom en pluk de schitterende kunstcreativiteit aan de bron !*

*You can find out arts everywhere in Valenciennes : either in nature, in heritage, in urban scenery or in stone.
Once you are in Valenciennes, you will enjoy its culture but also learn more about its rich past and sparkling creativeness.*



Ulalu, art contemporain
Ulalu, modern art



Musée des Beaux-Arts
Museum voor Schone Kunsten
Museum of Fine Arts
"Place Carpeaux", Valenciennes



La jeune fille à la coquille
Het jonge schelpenmeisje
The girl with shell of Gustave Crauk



"Les Turbulentes"
"Les Turbulentes"
Vieux-Condé



Fronton de l'Hôtel de Ville
De versiering van het gemeentehuis
Pediment of the Hôtel de Ville
Valenciennes



Château de l'Hermitage
Hermitage kasteel
The Hermitage's castle
Condé-sur-l'Escaut





Binbin
Binbin
Binbin

Tentez l'expérience gourmande et festive ! Maas een sulzise en feestelijke Tempt the greedy ervarina ! and festive experience !

Ici la fête est dans tous les esprits et si pour vous c'est aussi une seconde nature alors tentez l'expérience !

Hier treft men het feest in alle geesten en als dit voor u ook een tweede natuur is, waag dan de ervaring !

Here, festivity is in all minds and if you enjoy having a good time, then tempt the experience !



Les Euromédiévales
De Euromiddeleeuwse feesten
The Euromedieval celebrations
Condé-sur-l'Escaut

La famille Molette
De familie Molette
The Molette family
Vieux-Condé



La cuisine qui allie tradition et originalité, saura éveiller vos papilles.

De kookkunst, waarin traditie en originaliteit samengaan, zal uw papillen wel weten te wekken.

The cuisine combining tradition and originality will tickle your taste buds.

Gastronomie
Gastronomie
Gastronomy



Explorez le Valenciennois ? Ontdek Valenciennes, stad en omgevina ? Explore Valenciennois ?



Randonnées dans les 3 vallées
Wandelen door de 3 dalen
Hiking in the 3 Valleys

Le Valenciennois fait la part belle à la nature, elle s'y donne en spectacle et invite le promeneur, à pied, à vélo, ou à cheval, à savourer son somptueux décor.

Laissez-vous charmer par un terroir authentique qui ne craint pas la modernité.

De natuur neemt in de omgeving van Valenciennes een ruime plaats in; zij stelt zich tentoon en nodigt de wandelaar uit – te voet, met de fiets of te paard – volop te genieten van haar prachtig decor.

Laat u bekoren door de authenticiteit van een streek, die niet bang is met haar tijd mee te gaan.

Valenciennois provides access for breathtakingly beautiful landscapes and offers to the walker many an opportunity to appreciate the countryside on foot, by bike or on horseback. Let yourself be tempted by a modern, authentic area.

Moulin à Rombies-et-Marchipont
Molen in Rombies-et-Marchipont
Rombies-et-Marchipont watermill



La pataugeoire Chabaud-Latour
Het Chabaud-Latour pierenbad
The padding pool of Chabaud-Latour
Condé-sur-l'Escaut

Chevalement Ledoux
Ledoux's pitframe
Condé-sur-l'Escaut



Campagne Valenciennoise
Countryside around Valenciennes



**Pour nous rencontrer
Om ons te ontmoeten
3 tourist offices**

À Valenciennes
"Maison Espagnole"
1, rue Askièvre

et

À Condé-sur-l'Escaut
"Le Beffroi"
26, place Pierre Delcourt

Le lundi de 14h à 18h
et du mardi au samedi
de 9h30 à 12h et de 14h à 18h
Ouvert le dimanche en saison.

*Open op maandag van 14u tot 18u
op dinsdag tot en met zaterdag
van 9u30 tot 12u tot 18u
Ook 's zondags in zomerperiode.*

Open on Mondays from 2 to 6 pm
and Tuesdays to Saturdays
from 9.30 to 12 am and from 2 to 6 pm
Open on Sundays from 3 to 7 pm
during the summer.

À Sebourg
Rue des Écoles

Le mercredi de 9h30 à 12h et de 14h à 18h
et le samedi de 9h30 à 12h.
Ouvert le dimanche en saison.

*Open op woensdag van 9u30 tot 12u en van 14u tot 18u
en zaterdag morgen van 9u30 tot 12u
Ook 's zondags in zomerperiode.*

Open on Wednesdays from 9.30 to 12 am and from 2 to 6 pm
Open on Saturdays from 9.30 to 6 am
Open on Sundays from 3 to 7 pm during the summer.

**Pour nous écrire
Om ons te schrijven
One address**

OFFICE DE TOURISME DU VALENCIENNOIS
BP 105 - 59163 Condé-sur-l'Escaut
Fax : + 33 (0)3 27 28 89 11
otduvalenciennois@wanadoo.fr

**Pour nous joindre
Om ons te bereiken
To contact the tourist office**

One phone number :
03.27.28.89.10 from France
00333.27.28.89.10 from abroad

**OFFICE DE TOURISME
DU VALENCIENNOIS**



Vivez l'expérience d'un tourisme différent

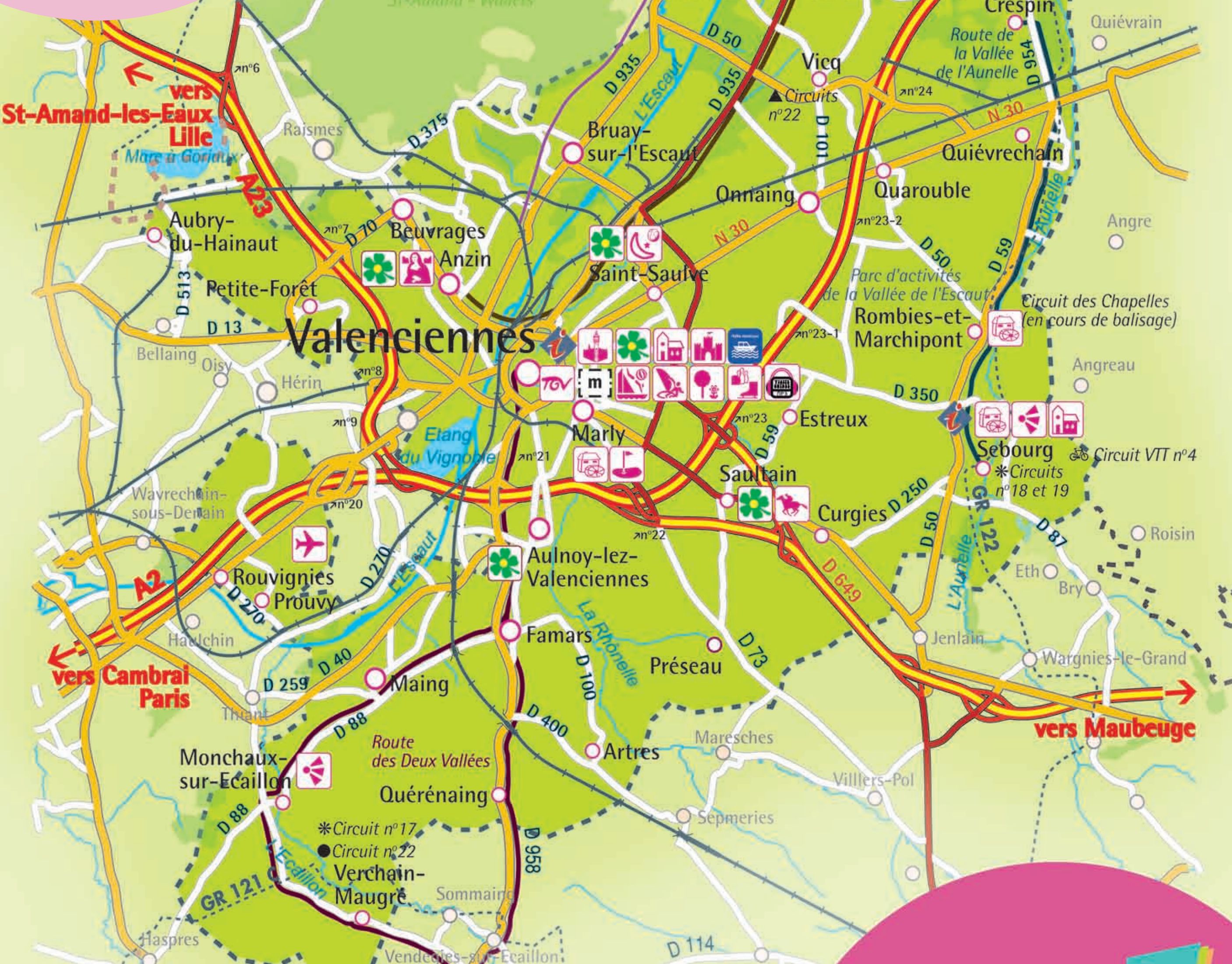
The Valenciennes Experiences

- Gare TGV / High-speed train station
- Panorama
- Ville fortifiée / Versterkte stad / Fortified town
- Édifice ou patrimoine religieux / Religious building or religious heritage
- Château ouvert au public lors de visites guidées / Park van het kasteel open tijdens de gefacide bezoeken / Castle park opened during the guided visits
- Belfroi (avec ou sans carillon) / Belfry
- Moulin à eau / Watermolen / Water mill
- Patrimoine minier remarquable / Merkwaaardig mijnergoed / Outstanding coal mining heritage
- Chevalement du Sarteau
- Musée thématique / Thematisch museum / Theme museum
- Office de Tourisme / Toerismekantoor / Tourist office
- Planetarium
- Musée de France / National museum
- Ville ou village fleuri / Bloemendorp of stad / Floral town or village
- Parcs et jardins / Parken en tuinen / Parks and public gardens
- Espace Naturel Sensible du Nord / Gevoelig natuurgebied van het Noorden / Fragile natural area of the North of France
- Sports d'eau et de plage / Water- en strand sport / Water sports
- Golf
- Bases et Parcs de loisirs / Vrejetijdsbassissen en parken / Leisure parks
- Centre Hippique / Horse riding center
- Loisirs (cinéma, bowling, piscine, karting, parc couvert pour enfants, lasergame, jorkyball) / Vrejetijd (activiteiten)
- Halte nautique / Nautische ligplaats / Boat stopover
- GR / ... / National nature trail

Chemins de randonnée du Conseil Général / Wandeltochten van de "Conseil Général" / Regional board nature trails

- * "Hainaut, Escout et Sensée, deux vallées aux sources du Hainaut" / "A Hainaut, discovery booklet about the valleys of the Escout and the Scarpe rivers"
- ▲ "Histoires, abbayales et patrimoine minier" / "A discovery booklet about the history, the abbeys and the coal mining heritage in the North of France"
- "Étincelles d'eau et lumière du Cambrésis" / "A discovery booklet about the Cambrésis region"
- 🚲 Circuits VTT / Mountain bike circuits / Mountain bike circuit

- Circuits de visites / Guided tour / Toeristentraject
- Sur la route du Diamant Noir
- Route des Deux Vallées
- Route de la Vallée de l'Aunelle



OFFICE DE TOURISME
DU VALENCIENNOIS

BP 105 • 59163 CONDÉ SUR L'ESCAUT • TEL. : 03 27 28 89 10